

بنك الخليج ش.م.ك.ع.  
المعلومات المالية المرحلية المكثفة  
(غير مدققة)  
31 مارس 2014

ديلويت وتوش

الوزان وشركاه

شارع أحمد الجابر، الشرق  
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع  
ص.ب: 20174 الصفاة 13062 أو  
ص.ب: 23049 الصفاة 13091  
الكويت

هاتف: 2243 8060 - 2240 8844 +965  
فاكس: 2245 2080 - 2240 8855 +965

www.deloitte.com

العيان والعصيمي وشركاهم

إرنست ويونغ

مخاسبون قانونيون  
صندوق: رقم ٧٤ الصفاة  
الكويت الصفاة ١٣٠٠١  
ساحة الصفاة  
برج بينك الطابق ١٨ - ٢١  
شارع أحمد الجابر

هاتف: 2245 2880 / 2295 5000  
فاكس: 2245 6419  
kuwait@kw.ey.com  
www.ey.com/me

## تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج ش.م.ك.ع.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المرفق لبنك الخليج ش.م.ك.ع. ("البنك") كما في 31 مارس 2014 وبيانات الدخل والحمل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحلية المكثفة المتعلقة به لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة وعرضها وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المقيمين المستقلين للشركة" المتعلقة بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً يتعلق بالتدقيق.

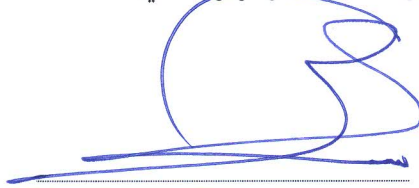
النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

## تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

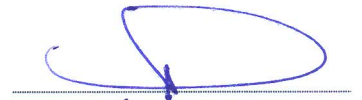
إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2014 لقانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له أو لعقد التأسيس أو للنظام الأساسي للبنك على وجهه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات لأحكام القانون رقم 32 لعام 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2014 على وجهه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط البنك أو مركزه المالي.



بدر عبد الله الوزان

سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ  
ديلويت وتوش  
الوزان وشركاه



وليد عبد الله العصيمي

سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ  
عضو في إرنست ويونغ  
من العيان والعصيمي وشركاهم

7 أبريل 2014

الكويت

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان الدخل المرحلي المكثف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في 31 مارس 2014

3 أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 31 مارس 2014 ألف دينار كويتي	إيضاح
39,158	39,838	إيرادات فوائد
11,890	11,136	مصروفات فوائد
27,268	28,702	صافي إيرادات الفوائد
7,456	6,055	صافي أتعاب وعمولات
3,371	2,071	صافي أرباح التعامل بالعملات الأجنبية والمشتقات
425	3,857	أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
310	463	إيرادات توزيعات أرباح
377	360	إيرادات أخرى
39,207	41,508	إيرادات التشغيل
10,834	11,135	مصروفات موظفين
887	859	تكاليف إيجارات
770	675	استهلاك
3,720	5,223	مصروفات أخرى
16,211	17,892	مصروفات التشغيل
22,996	23,616	ربح التشغيل قبل المخصصات/ خسائر انخفاض القيمة
4,712	18,748	تكوين مخصصات:
10,855	5,699	- محددة
(966)	(10,070)	- عامة
88	96	استردادات قروض بالصافي بعد المشطوبات
8,307	9,143	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
83	93	ربح التشغيل
206	228	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
83	93	ضريبة دعم العمالة الوطنية
7,935	8,729	الزكاة
3	3	ربح الفترة
3	3	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في 31 مارس 2014

3 أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 31 مارس 2014 ألف دينار كويتي	
7,935	8,729	ربح الفترة
		إيرادات شاملة أخرى
		إيرادات شاملة أخرى يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي المكثف:
(376)	(2,978)	صافي الأرباح المحققة من بيع استثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان الدخل
88	96	صافي خسائر انخفاض القيمة من بيع استثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان الدخل
		إيرادات شاملة أخرى يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي المكثف في فترات لاحقة:
3,701	(335)	صافي (الخسائر) / الأرباح غير المحققة من استثمارات متاحة للبيع
3,413	(3,217)	إيرادات شاملة أخرى للفترة
11,348	5,512	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

(غير مدققة) 31 مارس 2013 الف	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 الف	(غير مدققة) 31 مارس 2014 الف	إيضاحات
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
565,822	533,421	809,922	
222,922	177,142	179,096	
391,484	539,521	451,355	
24,001	14,102	2,816	
107,081	125,415	116,540	
3,443,870	3,361,234	3,452,268	
125,179	123,982	111,720	
59,855	164,103	155,959	
25,338	25,839	25,815	
4,965,552	5,064,759	5,305,491	
156,482	307,840	320,141	
843,040	759,803	747,448	
3,335,005	3,326,251	3,562,787	
85,455	84,615	84,495	
85,215	103,116	102,409	
4,505,197	4,581,625	4,817,280	
276,474	276,474	276,474	4
-	13,824	13,824	
5,716	9,097	9,097	
153,024	153,024	153,024	
16,698	17,635	17,635	
24,258	24,246	24,246	
10,117	14,113	10,896	
30,636	37,656	46,385	
516,923	546,069	551,581	
(56,568)	(62,935)	(63,370)	5
460,355	483,134	488,211	
4,965,552	5,064,759	5,305,491	

سيزار جونزاليس بوينو  
(رئيس المدراء العاميين والرئيس التنفيذي)

عمر قتيبة الغانم  
(رئيس مجلس الإدارة)

## بنك الخليج ش.م.ك.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في 31 مارس 2014

الثلاثة اشهر المنتهية في 31 مارس 2013 الف دينار كويتي	الثلاثة اشهر المنتهية في 31 مارس 2014 الف دينار كويتي	
7,935	8,729	أنشطة التشغيل
		ربح الفترة
		تعديلات لـ:
(242)	(92)	تعديل أسعار الفائدة الفعلية
(1,343)	(200)	أرباح القيمة العادلة غير المحققة من مبادلات العجز الائتماني
(425)	(3,857)	أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
(310)	(463)	إيرادات توزيعات أرباح
770	675	استهلاك
15,567	24,447	مخصصات خسائر قروض
88	96	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
1,080	(120)	حركات تحويل عملات أجنبية على قروض المساندة
23,120	29,215	ربح التشغيل قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
		(الزيادة) / (النقص) في موجودات التشغيل:
67,310	(1,954)	أذونات وسندات خزينة
32,891	88,166	سندات بنك الكويت المركزي
8,687	11,286	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(14,476)	8,875	قروض وسلف للبنوك
(137,224)	(114,534)	قروض وسلف للعملاء
(6,776)	8,308	موجودات أخرى
		(النقص) / (الزيادة) في مطلوبات التشغيل:
29,128	12,301	المستحق للبنوك
(3,563)	(12,355)	ودائع من مؤسسات مالية
87,376	236,536	ودائع العملاء
(4,375)	(1,362)	مطلوبات أخرى
82,098	264,482	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
(1,695)	(110)	شراء استثمارات متاحة للبيع
2,618	12,752	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(505)	(651)	شراء مبان ومعدات
310	463	توزيعات أرباح مستلمة
728	12,454	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
(234)	(435)	شراء أسهم الخزينة
(234)	(435)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
82,592	276,501	صافي الزيادة في النقد والودائع بإشعارات قصيرة
483,230	533,421	النقد والودائع بإشعارات قصيرة في 1 يناير
565,822	809,922	النقد والودائع بإشعارات قصيرة في 31 مارس
		معلومات التدفقات النقدية الإضافية
32,152	33,324	فوائد مستلمة
13,840	10,477	فوائد مدفوعة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بنك الخليج ش.م.ب.ك.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في 31 مارس 2014

المجموع الف دينار كويتي	أسهم الجزئية الف	الإحتياطيات										رأس المال الف دينار كويتي
		الإجمالي الفرعي للاحتياطيات الف	أرباح محتفظ بها الف	احتياطي القيمة المالية الف	احتياطي أسهم الجزئية الف	احتياطي إعادة تقييم عقارات الف	علاوة إصدار أسهم الف	احتياطي تأخرني الف	أسهم منحة مقترحة الف	أسهم مقترحة الف	رأس المال الف دينار كويتي	
449,241	(56,334)	229,101	22,701	6,704	24,258	16,698	153,024	5,716	13,165	263,309	في 1 يناير 2013	
7,935	-	7,935	7,935	-	-	-	-	-	-	-	ربح الفترة	
3,413	-	3,413	-	3,413	-	-	-	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى للفترة	
11,348	-	11,348	7,935	3,413	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	
(234)	(234)	-	-	-	-	-	-	-	(13,165)	13,165	إصدار أسهم منحة (إيجتاح 6) شراء أسهم خزينة	
460,355	(56,568)	240,449	30,636	10,117	24,258	16,698	153,024	5,716	-	276,474	في 31 مارس 2013	
483,134	(62,935)	255,771	37,656	14,113	24,246	17,635	153,024	9,097	13,824	276,474	في 1 يناير 2014	
8,729	-	8,729	8,729	-	-	-	-	-	-	-	ربح الفترة	
(3,217)	-	(3,217)	-	(3,217)	-	-	-	-	-	-	إيرادات شاملة أخرى للفترة	
5,512	(435)	5,512	8,729	(3,217)	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	
(435)	(435)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزينة	
488,211	(63,370)	261,283	46,385	10,896	24,246	17,635	153,024	9,097	13,824	276,474	في 31 مارس 2014	

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

1- التأسيس والتسجيل

إن بنك الخليج ش.م.ك.ع. (البنك) هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت بتاريخ 29 أكتوبر 1960 ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي، ويقع مكتبها المسجل في شارع مبارك الكبير ص. ب. 3200، الصفاة 13032 الكويت.

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2014 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 7 أبريل 2014.

تم توضيح الأنشطة الرئيسية للبنك في الإيضاح رقم 7.

تم إصدار قانون الشركات الجديد في 26 نوفمبر 2012 بموجب المرسوم بقانون رقم 25 لسنة 2012 ("قانون الشركات") والذي بموجبه تم إلغاء قانون الشركات التجارية رقم 15 لسنة 1960. تم لاحقاً تعديل قانون الشركات بتاريخ 27 مارس 2013 بموجب المرسوم بقانون رقم 97 لسنة 2013.

تم إصدار اللوائح التنفيذية للقانون المعدل الجديد بتاريخ 29 سبتمبر 2013 وتم نشرها في الجريدة الرسمية بتاريخ 6 أكتوبر 2013. وفقاً للمادة رقم (3) من اللوائح التنفيذية فإنه على البنك الالتزام بالقانون المعدل الجديد في غضون عام من تاريخ نشر اللوائح التنفيذية.

2- أساس العرض

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي" باستثناء ما هو مبين أدناه:

تم إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبق على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة مماثلة لتلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

قام البنك بتطبيق المعيار الجديد التالي الذي يسري اعتباراً من 1 يناير 2014:

معيار المحاسبة الدولي 32 الأدوات المالية: العرض - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديل)  
توضح التعديلات المقصود بـ "الديها حق قانوني حالي ملزم بالتقاص". توضح التعديلات أيضاً تطبيق معيار المحاسبة الدولي 32 معايير التقاص حول أنظمة التسوية (مثل أنظمة بيوت المقاصة المركزية) التي تطبق آليات التسوية الإجمالية غير المتزامنة. لم ينتج عن التعديل أي تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي للبنك.

إن التعديلات الأخرى على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تسري للفترة المحاسبية السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2014 لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للبنك.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب الاطلاع عليها مقترنةً بالبيانات المالية السنوية للبنك للسنة المنتهية في 31 مارس 2013. إضافةً إلى ذلك، فإن نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2014 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2014.

تم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة بالدينار الكويتي مقربة إلى أقرب ألف.



## 3- ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تستند ربحية السهم الأساسية والمخفضة إلى المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، وهي كما يلي:

3 اشهر المنتهية في 31 مارس 2013 الف دينار كويتي	3 اشهر المنتهية في 31 مارس 2014 الف دينار كويتي	ربح الفترة
7,935	8,729	
اسهم 2,764,741,858 (83,907,145)	اسهم 2,764,741,858 (100,734,452)	المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة والمدفوعة ناقصا: المتوسط الموزون لعدد أسهم الخزينة
2,680,834,713	2,664,007,406	
3	3	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

## 4- رأس المال

(غير مدققة) 31 مارس 2013 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 31 مارس 2014 الف دينار كويتي	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل 2,764,741,858 (2013): (2,764,741,858) سهما بقيمة 100 فلس للسهم
276,474	276,474	276,474	

## 5- أسهم الخزينة

(غير مدققة) 31 مارس 2013	(مدققة) 31 ديسمبر 2013	(غير مدققة) 31 مارس 2014	عدد أسهم الخزينة نسبة أسهم الخزينة
84,239,652 3.05%	100,194,952 3.62%	101,397,952 3.67%	
56,568	62,935	63,370	تكلفة أسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)
34,117	37,573	37,517	القيمة السوقية لأسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)

## 6- أسهم منحة

وافق المساهمون في الجمعية العمومية المنعقدة بتاريخ 23 مارس 2014 على توزيع أسهم منحة بنسبة 5% على رأس المال المصدر القائم كما في 31 ديسمبر 2013 بمبلغ 13,824 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 13,165 ألف دينار كويتي) تمثل 13,824,000 سهم بقيمة 100 فلس للسهم، ويتم توزيعها بعد اتمام الموافقات الرقابية.

## 7- تحليل القطاعات

حسب وحدة الأعمال  
المصرفية التجارية

قبول الودائع من العملاء الأفراد والشركات وتقديم القروض الاستهلاكية والسحب على المكشوف وتسهيلات بطاقات الائتمان وتحويل الأموال إلى الافراد إضافة إلى التسهيلات الائتمانية الأخرى إلى الشركات والمؤسسات.

## الخزينة والاستثمارات

تقديم خدمات السوق النقدي والمتاجرة والخزينة وكذلك إدارة عمليات التمويل بالبنك عن طريق استخدام أذونات الخزينة والأوراق المالية الحكومية والإيداعات وأوراق القبول لدى البنوك الأخرى. تدار استثمارات البنك من قبل وحدة الاستثمارات.

إن بيانات القطاعات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس هي كما يلي:

المجموع		الخزينة والاستثمارات		المصرفية التجارية		
2013	2014	2013	2014	2013	2014	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
35,931	37,571	1,673	4,176	34,258	33,395	إيرادات التشغيل (بعد استبعاد الإيرادات غير الموزعة المبينة أدناه)
19,785	11,431	764	3,198	19,021	8,233	نتائج القطاع إيرادات غير موزعة مصروفات غير موزعة
3,276	3,937					
(15,126)	(6,639)					
7,935	8,729					ربح الفترة
4,880,359	5,123,717	1,282,795	1,448,930	3,597,564	3,674,787	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
85,193	181,774					
4,965,552	5,305,491					إجمالي الموجودات
4,364,968	4,642,739	1,361,696	1,568,058	3,003,272	3,074,681	مطلوبات القطاع مطلوبات وحقوق ملكية غير موزعة
600,584	662,752					
4,965,552	5,305,491					مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

## 8- معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن بعض أطراف ذات علاقة (أعضاء مجلس الإدارة والإداريون التنفيذيون في البنك وعائلاتهم وشركات يملكون حصصاً رئيسية بها) كانوا عملاء للبنك ضمن دورة العمل الطبيعية. تم إجراء هذه المعاملات وفقاً لنفس الشروط والأحكام، بما في ذلك معدلات الفائدة والضمانات، المطبقة في نفس الوقت على المعاملات المماثلة مع أطراف غير ذات علاقة، ولا تنضوي على مخاطر أكثر من الاعتيادي.

بنك الخليج ش.م.ك.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكتملة (غير مدققة)  
31 مارس 2014

8- معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

إن المعاملات والأرصدة المتضمنة في بيان المركز المالي المرحلي المكتمل هي كما يلي:

	عدد الاطراف ذات علاقة		عدد اعضاء مجلس الادارة التنفيذية		عدد اعضاء مجلس الادارة لو اعضاء الادارة التنفيذية	
	31 مارس 2013	31 ديسمبر 2013 (مدقق)	31 مارس 2013	31 ديسمبر 2013 (مدقق)	31 مارس 2013	31 ديسمبر 2013 (مدقق)
ديتار كويتي	185,795	205,481	14	14	7	7
58,645	59,115	3	4	3	-	-
-	40	-	1	1	-	-
5,115	6,292	3	3	3	-	-
451	1,809	3	4	7	-	-
398	1,350	5	6	3	1	2
57	55	-	-	-	1	1
1,820	659	-	-	-	11	11
1	1	-	-	-	1	1
1	3	-	-	-	1	1
5	15	-	-	-	11	11

اعضاء مجلس الادارة:  
الأرصدة

قروض ومددين وسلف  
استثمارات متاحة للبيع  
ودائع

التزامات

كفالات

معاملات

إيرادات فواتراند

مصروفات فواتراند

الإدارة التنفيذية:-

الأرصدة

قروض ومددين وسلف

ودائع

التزامات

كفالات

معاملات

إيرادات فواتراند

مصروفات فواتراند

## 8- معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

إن القروض الممنوحة إلى أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا تستحق السداد خلال ثلاث سنوات وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح بين 2% إلى 5% (2013: 2% إلى 7%) سنوياً. كما أن بعض القروض المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة بهؤلاء الأعضاء أعلاه مضمونة. إن القيمة العادلة لهذه الضمانات تبلغ 47,442 ألف دينار كويتي كما في 31 مارس 2014 (31 ديسمبر 2013: 48,060 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2013: 51,823 ألف دينار كويتي).

إن مكافأة موظفي الإدارة العليا، بما في ذلك الإدارة التنفيذية تتكون مما يلي:

3 أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 31 مارس 2014 الف دينار كويتي	
751	780	رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل
27	27	مكافأة نهاية/إنهاء الخدمة
<u>778</u>	<u>807</u>	

## 9- المطلوبات والالتزامات الطارئة

(غير مدققة) 31 مارس 2013 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2013 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 31 مارس 2014 الف دينار كويتي	
953,960	959,961	1,068,468	الكفالات
188,560	163,153	205,794	خطابات اعتماد
<u>1,142,520</u>	<u>1,123,114</u>	<u>1,274,262</u>	

كما في تاريخ التقارير المالية، كان لدى البنك التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات الحسابات المكشوفة إلى العملاء بمبلغ 151,071 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 137,720 ألف دينار كويتي، 31 مارس 2013: 115,165 ألف دينار كويتي). إن الشروط التعاقدية تعطي البنك الحق في إلغاء هذه التسهيلات في أي وقت.

## 10- المشتقات

يدخل البنك ضمن أعماله العادية في أنواع عديدة من المعاملات تتضمن مشتقات الأدوات المالية. إن عقد المشتقات المالية هو عقد بين طرفين حيث يتوقف السداد على الحركة في الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المحددة أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي.

يبين الجدول التالي القيمة الاسمية لمشتقات الأدوات المالية محللة حسب الفترة حتى الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي مبلغ الأصل المحدد للمشتقات أو المعدل المرجعي أو مؤشر الأسعار وهو الأساس الذي تقاس بناءً عليه التغيرات في قيمة المشتقات.

إن القيمة الاسمية التي تشير إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة لا تمثل مؤشر لمخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان. تم تقييم القيمة العادلة لعقود المشتقات استناداً إلى البيانات المعروضة في السوق.

## 10- المشتقات (تتمة)

في 31 مارس 2014:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة الف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة الف دينار كويتي
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي			
-	-	5,799	5,799	(21)	25
83,086	11,266	21,969	116,321	-	200
83,086	11,266	27,768	122,120	(21)	225

ادوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التحوط غير  
المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة  
مبادلات الائتمان المتعثر

في 31 ديسمبر 2013:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة الف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة الف دينار كويتي
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي			
-	5,665	1,150	6,815	(24)	30
83,205	33,282	-	116,487	(440)	20
83,205	38,947	1,150	123,302	(464)	50

ادوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التحوط غير  
المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة  
مبادلات الائتمان المتعثر

في 31 مارس 2013:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة الف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة الف دينار كويتي
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي			
-	7,812	30,512	38,324	(448)	434
117,642	22,142	-	139,784	(2,094)	22
117,642	29,954	30,512	178,108	(2,542)	456

ادوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التحوط غير  
المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة  
مبادلات الائتمان المتعثر

## 11- القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة لجميع الأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية بالنسبة للموجودات المالية والمطلوبات المالية السائلة أو التي لها فترة استحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر)، فإن القيمة الدفترية تقارب القيمة العادلة. وهذا الافتراض ينطبق أيضاً على الودائع تحت الطلب وحسابات التوفير التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد وكذلك الأدوات المالية ذات المعدلات المتغيرة.

لم تتغير أساليب وطرق التقييم المستخدمة لغرض قياس القيمة العادلة مقارنة بفترة التقارير المالية السابقة.

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى الجدول الهرمي للقيمة العادلة:

في 31 مارس 2014			
المستوى 1 الف دينار كويتي	المستوى 2 الف دينار كويتي	المستوى 3 الف دينار كويتي	الإجمالي الف دينار كويتي
31,272	12,354	-	43,626
30,464	-	-	30,464
61,736	12,354	-	74,090

موجودات مالية متاحة للبيع:  
اسهم  
اوراق دين مالية

## 11- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

في 31 ديسمبر 2013			
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي
30,362	21,834	-	52,196
30,774	-	-	30,774
61,136	21,834	-	82,970
موجودات مالية متاحة للبيع:			
أسهم			
أوراق دين مالية			
في 31 مارس 2013			
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي
27,804	23,517	-	51,321
31,611	-	-	31,611
59,415	23,517	-	82,932
موجودات مالية متاحة للبيع:			
أسهم			
أوراق دين مالية			

خلال السنة، لم يكن هناك أي تحويلات ما بين المستوى 1 والمستوى 2 من قياسات القيمة العادلة ولم يكن هناك حركة في الأدوات المالية من المستوى 3.

بلغت القيم العادلة الموجبة والسالبة لعقود مبادلة العملات الأجنبية الأجلة ومبادلات عجز الائتمان والتي تم تقييمها باستخدام مدخلات جوهرية من بيانات السوق المعروضة (المستوى 2). انظر إيضاح 10.

تم إدراج الموجودات المالية والمطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة وليست القيمة الدفترية مختلفة بصورة جوهرية عن قيمتها العادلة حيث إن معظم هذه الموجودات والمطلوبات ذات فترات استحقاق قصيرة الأجل أو أعيد تسعيرها على الفور استناداً إلى حركة السوق في أسعار الفائدة.

## 12- ضمانات مستردة

خلال الفترة، قام البنك باسترداد أسهم استثمارية بقيمة لا شيء ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 24,943 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2013: لا شيء)، وعقارات بقيمة 12,293 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 15,918 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2013: لا شيء)، وأسهم خزينة بقيمة لا شيء ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 5,488 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2013: لا شيء) محتفظ بها كضمانات لتسوية قروض من عملاء. سيتم بيع هذه الضمانات المستردة خلال المدة المحددة من قبل بنك الكويت المركزي. تم تقييم القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم بمبلغ 14,879 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 14,879 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2013: لا شيء) باستخدام أسعار السوق المعلنة (المستوى 1)، وتم تقييم القيمة العادلة للرصيد المتبقي بمبلغ 10,064 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 10,064 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2013: لا شيء) باستخدام بيانات السوق المعروضة (المستوى 2). إن القيمة العادلة للعقارات لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.

## 13- صندوق دعم الأسرة

خلال السنة السابقة، أصدر بنك الكويت المركزي تعميم رقم 2/ب/إس، أي إس/ 305/ 2013 إلى كافة البنوك وشركات الاستثمار المحلية فيما يتعلق بإنشاء صندوق دعم الأسرة ("الصندوق") بموجب القانون رقم 104 لسنة 2013. وشكلت وزارة المالية صندوقاً لشراء الرصيد القائم للقروض المقسطة والقروض الاستهلاكية من البنك كما في 12 يونيو 2013 وذلك فيما يخص القروض الممنوحة قبل تاريخ 30 مارس 2008. إن الموجودات الأخرى تتضمن مبلغ 43,810 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2013: 71,000 ألف دينار كويتي و 31 مارس 2013: لا شيء) تتعلق بقروض مؤهلة بموجب الصندوق.